



Le mois de la Bible

N° 135

Le mois de septembre de chaque année est, pour la Conférence Episcopale Nationale du Congo (CENCO), un mois pour honorer la Parole de Dieu et sensibiliser les chrétiens sur l'importance de son étude et de sa méditation. Pendant ce mois, chaque paroisse est invitée à organiser une activité à caractère biblique qui permettra aux chrétiens de comprendre davantage la Parole de Dieu. La Commission pour la Doctrine de la Foi de la CENCO, propose d'organiser une campagne d'évangélisation centrée sur la parole de Dieu. Le mot campagne interprète la nature de cette activité: elle n'est pas tout à fait une retraite ni un cours mais un temps de louer la Parole de Dieu et en même temps, de permettre sa meilleure compréhension.

La campagne commence le 6 septembre, le premier dimanche du mois, par une intronisation de la Bible. Cette dernière se fera chaque dimanche du mois de septembre. Lors de la procession d'entrée, le prêtre entrera avec la Bible à la main et il la placera



La Parole de Dieu, cœur de toute la pastorale et de vie en famille

sur un ambon préparé à cet effet. Pendant l'homélie, il ajoutera un mot sur l'importance de la lecture de la Bible en famille et annoncera le programme du mois.

Le thème de famille est choisi parce que cette année l'Eglise célèbre l'année de la famille. Le mois sera clôturé le 30 septembre, à la fête de saint Jérôme.

Mathew Thekkeyil

Célébrons le mois de la Bible en trois jours

Les enseignements pour le mois de la Bible sont repartis en trois jours en vue de donner aux chrétiens une notion sur la Bible et sa lecture en famille. Le **premier jour** commence par une *introduction générale à la Bible*. Il s'agit d'expliquer l'origine du mot «Bible», son contenu et ce qu'il ne faut pas chercher dans la Bible. Ensuite, on explique les genres littéraires et la manière de la mise par écrit de la Bible. Il est important d'expliquer les deux parties de la Bible, le nombre de livres et sa nature trinitaire.

Au **deuxième jour**, l'animateur s'atèle sur le thème, *lire la Bible mais comment*. Il faut montrer certaines habitudes qui sont moins profitables au lecteur. Par exemple, ouvrir la Bible au hasard croyant que le premier verset qu'on y trouve apporte une solution magique; ou lire le texte en le moralisant etc. La question fondamentale est la suivante: comment lire la Bible? Il faut la lire avec la foi, il faut la méditer et savoir l'interpréter selon l'esprit de l'Eglise. La Lectio Divina est la méthode la plus favorisée par l'Eglise pour la lecture de la Bible. Elle permet au lecteur d'entrer en relation avec le texte écrit et revivre l'expérience biblique dans sa vie personnelle. Le document *Verbum Domini* exhorte les chrétiens de recentrer toute la pastorale sur la Parole de Dieu.

Lire la Bible en famille est le thème choisi pour le **troisième jour**. L'animateur donne d'abord le fondement biblique de la lecture de la Bible en famille montrant le sacerdoce des parents. Ensuite, il explique pourquoi la lire en famille. La lecture de la Bible en famille nous conduit à Jésus Christ, elle permet le dialogue entre les membres de la famille. Ces derniers peuvent discuter les problèmes

quotidiens à la base d'un récit biblique. Bref, la lecture de la Bible en famille fait revivre la présence de Jésus auprès de ses membres (Mt 18, 20).

Pour approfondir ses connaissances bibliques, on peut consulter:

- Lecture de la Bible, une lumière pour la famille
- Lire la Bible mais comment (Werner Bach)
- Lire la Bible en famille (Werner Bach)

Nouvelles du Centre Liloba:

Cours de Bible *Dei Verbum* à Butembo

Le septième cours de Bible «*Dei Verbum*», s'est tenu au Grand Séminaire Saint Octave à Butembo du 19 juillet au 9 août 2015. Le diocèse de Butembo, ce géant du Nord-Kivu, héberge quatre millions de population dont 80% sont catholiques. La communauté catholique est caractérisée par leur travail et leur engagement actif à la vie de l'Eglise. Parmi les 106 participants il y avait trois curés et dix-sept femmes. La majorité des participants étaient des jeunes qui rendent un service louable à l'Eglise comme catéchistes ou animateurs. La formation a permis aux jeunes d'approfondir leur connaissance biblique et d'apprendre la méthode de la Lectio Divina. Son Excellence Mgr Melchisedek Sikuli et le Directeur du Centre Pastoral, Mr. l'Abbé Isanda Wilfried ont grandement apprécié l'initiative de la CENCO pour organiser le cours de Bible dans leur diocèse.

Mathew Thekkeyil

Nouvelles des Emissions Bibliques (EmiBib)

L'année pastorale 2014-2015 a été déclarée par l'Eglise, une année de la famille et de la vie religieuse. Aux émissions Bibliques/Verbum Bible, nous nous sommes aussi appropriés ce thème pour la programmation de nos émissions.

Dans les émissions *Croyances*, nous avons programmé une série d'émissions sur la famille et sur la vie religieuse. Au cours des mois passés, nous avons réalisé des émissions suivantes: «*La famille: Introduction générale*» et «*La famille: La communication dans la famille*». Par ces émissions, nous avons amené les auditeurs à mieux connaître ce qu'est la famille et pourquoi Dieu a initié la famille; et aussi à mieux communiquer en famille, à mieux communiquer la Parole de Dieu et à mieux savoir utiliser les différents appareils de communication que nous avons au sein de nos familles pour l'unité familiale et pour une bonne édification de la famille. Beaucoup d'auditeurs nous ont appelés pour exprimer leur satisfaction pour les contenus des ces émissions.

Dans les émissions *Lire la Bible aujourd'hui*, une série d'émissions était initiée pour ce mois de septembre qui est dédié au mois de la Bible par l'Eglise Catholique du Congo. Nous avons réalisé la première émission: «*L'introduction générale sur la Bible*». Au cours de cette émission nous avons parlé sur ce qu'est la Bible, ce qu'elle n'est pas, son contenu, sa formation, etc.

Pour ceux qui veulent nous contacter, nous sommes présents sur facebook et espace de partage Google plus (g+) ou par les coordonnées ci-dessous.

Téléphone: +243 858 117 034

emissionsbibliques.vb@gmail.com

Robert Mutombo Kayembe

Nouvelles de VERBUM BIBLE (VB)

Comme maison d'édition au service de la Parole de Dieu pour l'Afrique et Madagascar, VB a été invité à plusieurs rencontres internationales consacrées à la Bible.

A Paris (France) du 17 au 21 mai

Pendant 17 ans, des experts francophones ont concentré leurs efforts pour traduire la Bible spécialement pour la liturgie. Chaque mot ou phrase, à partir de langues originales bibliques, a été soigneusement choisi pour exprimer son contenu en français, de façon qu'il soit compréhensible en l'écoutant. Comme aboutissement, l'Association Episcopale Liturgique pour les pays Francophones (AELF) a publié la «*Bible-Traduction Officielle Liturgique*» (BTOL) en 2013. Le Centre Biblique pour l'Afrique et Madagascar (CEBAM) a conclu un accord avec l'AELF pour une édition africaine (edaf). Le projet a débuté par un séminaire-atelier organisé par le CEBAM avec une vingtaine d'experts de la Bible et de la liturgie. Les maisons d'édition des Missionnaires Clarétains et Verbum Bible ont été invitées. Le 18 mai la délégation africaine a été accueilli à la Maison des Evêques à Paris pour une meilleure connaissance de la BTOL. Elle s'est entretenue avec les représentants de la Commission Épiscopale Francophone pour la Traduction Liturgique (CEFTL). Les jours suivants, les travaux pour réaliser une édition africaine ont eu lieu à la maison mère de la Congrégation du Saint-Esprit construite en 1732. Une deuxième rencontre est prévue pour le mois de novembre à Butare, Rwanda, l'hôte de la célébration africaine du 50^e anniversaire de DEI VERBUM. Le défi est énorme: il y a une vingtaine de pays francophones en Afrique et Madagascar qui bénéficieront de ce projet.

A Mokopane (Afrique du Sud) du 28 mai au 1 juin

La Société du Verbe Divin (SVD) de la Zone Afrique et Madagascar (SVD-AFRAM) a organisé une rencontre de tous les coordinateurs

pour la Pastorale Biblique, la Mission, la Communication et la Justice, Paix et Intégration de la Création pour planifier un travail d'ensemble. Elle a eu lieu au Centre Pastoral Mater Dei à Mokopane, Afrique du Sud. 55 confrères y ont participé. La SVD est présente dans 14 pays structurés en 6 Provinces, 2 Régions et 4 Missions (PRM). Les coordinateurs pour la Pastorale Biblique avaient expressément invité VB à participer à leur rencontre. C'était une occasion privilégiée de VB pour rencontrer les coordinateurs de la Bible au niveau des provinces et celui de la Zone. En effet, l'Apostolat de la Presse, la diffusion de la Bible et des matériels pour la pastorale biblique joue un grand rôle dans l'œuvre de l'Évangélisation. Le coordinateur de la Bible du Généralat et le Secrétaire Général de la Fédération Biblique Catholique étaient aussi présents toujours dans l'esprit de collaboration. Plusieurs projets avec VB ont été envisagés.

A Rome (Italie) du 18 au 25 juin

La 9^e Assemblée Plénière de la Fédération Biblique Catholique (FBC) a eu lieu au Centre Ad Gentes à Nemi, Rome autour du thème: «La Sainte Ecriture, source de l'Évangélisation». Il y avait 136 participants venus du monde entier. L'événement était caractérisé par des nouveautés. Premièrement, il a été ouvert par son nouveau Président, le souriant et le charismatique Cardinal Louis Tagle de Manille, Philippines. Deuxièmement, la FBC a choisi un nouveau Secrétaire Général, le P. Jan Stefanów, SVD de la Pologne. Troisièmement, une nouvelle constitution a été votée. En guise de rappel, la FBC est une organisation des tous les agents pastoraux du monde engagés dans la pastorale biblique. Nous avons eu l'occasion de rencontrer le Pape François. Dans son

discours, il nous a exhortés de mettre la Parole de Dieu au centre de la vie pastorale et de redonner la vie à l'Église qui traverse un moment difficile. Encore une nouveauté: la CBF envisage d'organiser un «Master degree in Biblical Apostolate». Nous avons constaté pendant toutes les séances un esprit renouvelé. A voir tout le monde souriant suffit de sonder la bonne ambiance de l'assemblée. Nous sentions l'enthousiasme, la bonne humeur et l'optimisme pour l'avenir.

Dans l'histoire, VB était élu membre du Comité Exécutif de la FBC en 1983. Avec le soutien du Centre Biblique pour l'Afrique et Madagascar (CEBAM), VB est de nouveau élu pour 2015-2021. Le modérateur du Comité Exécutif est l'évêque de Mouila, Gabon, Mgr Mathieu Madega. Dans le plan d'action de la FBC, il est prévu la création d'une commission des éditeurs.

Dons des livres de l'Aide à l'Église en Détresse (AED)

VB remercie l'AED de leurs dons qui rendent disponibles des livres précieux pour la catéchèse et la pastorale aux gens les plus démunis. Pour la R. D. Congo, VB a reçu plus de 20.000 exemplaires de «*Nayambi*» («Je crois» en langue lingala) ; 16.000 exemplaires de «*Le Rosaire*» et 7.000 de «*Les enfants prient le Rosaire*». Nous attendons aussi la livraison de la nouvelle version de «*La Bible des enfants*» en Kikongo ya leta «*Nzambi ke tuba na bana na yandi*». VB fait appel aux curés, aux agents pastoraux des paroisses et surtout à ceux qui sont engagés dans l'éducation chrétienne de nos enfants, à prendre connaissance de ces livres et à sensibiliser nos chrétiens sur l'importance de ces matériels didactiques.

Xene Sanchez